



Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

Departament Nadzoru i Kontroli

DNK.WK.1741.1.2023
Warszawa, 23 maja 2023 r.

INFORMACJA O WYNIKACH KONTROLI REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

pn. *Zapewnienie usług medycznych dla uchodźców syryjskich i najuboższej społeczności lokalnej w Jordanii.* *Kontynuacja*

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (dalej: *KPRM* lub *Zleceniodawca*) przeprowadziła kontrolę planową realizacji zadania publicznego pn. *Zapewnienie usług medycznych dla uchodźców syryjskich i najuboższej społeczności lokalnej w Jordanii. Kontynuacja* (dalej: *zadanie publiczne* lub *zadanie*). Podstawę kontroli stanowił § 7 umowy nr 1156/BPRM/22 z 15 lipca 2022 r. (dalej: *umowa*)¹ zawartej pomiędzy KPRM (dalej: *KPRM* lub *Zleceniodawca*) a Stowarzyszeniem Polska Misja Medyczna (dalej: *Stowarzyszenie* lub *Zleceniobiorca*).

Podstawa prawna

Art. 17 ustawy z 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie² w zw. z § 7 *umowy*. *Zadanie* zlecono w trybie art. 11 b tej ustawy.

[Podsumowanie ustaleń]

Cel *zadania publicznego* został osiągnięty, a zakres merytoryczny określony w *umowie* zrealizowany. Udzielono pomocy humanitarnej dla uchodźców syryjskich i najbardziej potrzebującej ludności Jordanii.

Zbadano dokumenty księgowe na próbie 46 z 375 *dowodów* (12%) w łącznej kwocie 556.428,50 zł. Z badanej próby *Zleceniobiorca* wydatkował prawidłowo środki w kwocie 538.000,20 zł (97%). Kwota 17.429,30 zł (3%) została natomiast wydatkowana niezgodnie z *umową*, tj.:

- 5 *dowodów* i przelewów bankowych zostało wystawionych i opłaconych niezgodnie z § 2 ust. 2 pkt 1 *umowy*, tj. przed i po terminie realizacji *zadania*, na łączną kwotę 1.360,11 zł;
- środki wydatkowane z innego rachunku bankowego niż wyodrębniony dla dotacji na łączną kwotę 16.069,19 zł, co stanowiło naruszenie § 3 ust. 4 *umowy* w zw. § 3 ust. 8 *umowy*.

Dokonany przez *Stowarzyszenie* zwrot środków w kwocie 22.066,08 zł jest różnicą między przyznaną kwotą dotacji (2 162 926 zł) a zadeklarowanymi wydatkami (2.140.859,92 zł), natomiast nie uwzględnia on ustaleń przedstawionych powyżej.

Opisy wszystkich badanych *dowodów* księgowych nie spełniały wymogów określonych w przepisach ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości³ (dalej: *ustawa o rachunkowości*).

Zleceniobiorca posiadał dowody księgowe dotyczące udzielonej opieki medycznej dla potrzebujących Jordańczyków z prowincji Amman, Zarka i Al.-Mafrak oraz dla uchodźców syryjskich w obozie dla uchodźców w Zaatari, a także dowody księgowe potwierdzające wydatki w ramach poniesionych kosztów administracyjnych.

Do obsługi dotacji wyodrębniono rachunek bankowy, który był utrzymywany w trakcie czynności kontrolnych, co było zgodne z § 3 ust. 1 i 3 *umowy*. Rachunek nie był oprocentowany.

Stowarzyszenie prawidłowo, tj. zgodnie z § 6 *umowy*, informowało, że *zadanie publiczne* jest współfinansowane z budżetu państwa. Zamieszczono tę informację na stronie internetowej zgodnie z wymogami *rozporządzenia ws. działań informacyjnych*⁴, co do terminu, miejsca i zakresu informacji. *Zleceniobiorca* prawidłowo wykonał również obowiązek informacyjny w miejscu realizacji *zadania*. Jednak nie zapewnił dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w zakresie dostępności cyfrowej oraz informacyjno-komunikacyjnej, co jest niezgodne z § 6 ust. 5 *umowy* w zw. z art. 6 pkt 2 i 3 *ustawy o zapewnieniu dostępności*⁵.

¹ 27 grudnia 2022 r. zawarto aneks do umowy, w którym zaktualizowano dotychczasową ofertę cz. V.A *Zestawienia kosztów realizacji zadania*. Całkowita kwota *zadania* nie zmieniła się.

² Dz. U. z 2022 r. poz. 1327 ze zm.; obecnie Dz. U. z 2023 r. poz. 571.

³ Dz. U. z 2023 r. poz. 120.

⁴ Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 maja 2021 r. w sprawie określenia działań informacyjnych podejmowanych przez podmioty realizujące zadania finansowane lub dofinansowane z budżetu państwa lub z państwowych funduszy celowych (dalej: *rozporządzenia ws. działań informacyjnych*), Dz. U. z 2021 r. poz. 953.

⁵ Ustawa z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2022 r. poz. 2240).

[Opis zadania publicznego i termin złożenia sprawozdania]

1. Zgodnie z *umową zadanie* polegało na zapewnieniu pomocy medycznej uchodźcom z Syrii i najbardziej potrzebującym mieszkańcom Jordanii poprzez: wznowienie działalności mobilnej kliniki zakupionej ze środków *KPRM* w latach 2017–2018, wsparcie rodzin w trudnej sytuacji ekonomicznej i zapewnienie im bezpłatnego dostępu do leczenia oraz przeszkolenie przez polski zespół medyczny personelu medycznego i niemedycznego z technik ratujących życie i chirurgii.

Wg *umowy* od 15 lipca do 31 grudnia 2022 r. na realizację *zadania* przewidziano kwotę 2 162 926 zł (finansowanie 100% ze środków dotacji). *Oferta* obejmowała 2 działania merytoryczne oraz koszty administracyjne, tj.:

- a) działanie 1 – Kompleksowa opieka medyczna (pediatryczna, internistyczna, ginekologiczna) dla syryjskich uchodźców i Jordańczyków mieszkających w słabo rozwiniętych obszarach prowincji Amman, Zarka i Al – Mafrak w Jordanii (933 350 zł);
- b) działanie 2 – Specjalistyczne świadczenia położnicze dla kobiet i dziewcząt mieszkających w obozie dla uchodźców Zaatari (1 137 076 zł).
- c) koszty administracyjne – obejmujące: koordynację administracyjną zadania, obsługę księgową, prace administracyjne, koszty biurowe oraz koszty spotkań monitoringowych i ewaluacji w Jordanii (92 500 zł).

Zadanie nie obejmowało wkładu rzeczowego ani osobowego *Zleceniobiorcy*.

2. *Stowarzyszenie*, zgodnie z § 4a ust. 1 *umowy*, zrealizowało *zadanie* z dwoma Partnerami, tj. Terre des Hommes Italy (dalej: *TDH*) w zakresie działania 1 oraz JHAS International (dalej: *JHAS*) w zakresie działania 2.

3. *Zleceniobiorca* przesłał *sprawozdanie KPRM* 30 stycznia 2023 r.⁶, tj. w terminie wskazanym w § 8 ust. 3 *umowy*.

[Stan realizacji zadania]

4. Zakres merytoryczny *zadania* został zrealizowany zgodnie z *umową*, a cele zawarte w *ofercie* – osiągnięte. W *sprawozdaniu* potwierdzono zakończenie realizacji *zadania* oraz wykonanie wszystkich przewidzianych *ofertą* i *umową* działań.

Zrealizowano wszystkie założone w *ofercie* działania merytoryczne⁷, tj.:

- a) pomocą objęto 6 513 beneficjentów z prowincji: Mafrak, Amman i Zarka w Jordanii (badania ogólne, pediatryczne i ginekologiczne przeprowadzone w ramach wznowionej kliniki mobilnej oraz zakup lekarstw, środków ochrony osobistej, artykułów medycznych i laboratoryjnych);
- b) przeprowadzono wizyty terenowe w trudno dostępnych miejscach, tj. w 58 nieformalnych obozach w Mafrak, Amman i Zarka;
- c) przeprowadzono dla 404 beneficjentów badania, porady medyczne i prawne podczas 5 medycznych dni otwartych w prowincji Zarka w Jordanii;
- d) zapewniono dla 308 kobiet i dziewcząt dostęp do wyspecjalizowanych instytucji medycznych świadczących pomoc w okresie ciąży, porodu i połogu oraz przeprowadzono zabiegi medyczne dla najuboższych kobiet w ramach opieki okołociężowej;
- e) rozprawdzono 850 zestawów higienicznych COVID-19 (HK - hygiene kits) oraz 300 wyprawek dla noworodków;
- f) przekazano dla 111 beneficjentów pomocy środki finansowe na wsparcie zdrowotne (Cash for Health);
- g) przeszkolono 102 uczestników personelu medycznego i niemedycznego z technik ratujących życie i chirurgii;
- h) zapewniono transport pacjentów z obozu dla uchodźców w Zaatari do szpitala oraz transport powrotny.

Zgodnie ze *sprawozdaniem* rezultaty *zadania* zostały osiągnięte, tj.

- a) zapewniono stałą opiekę medyczną dla uchodźców syryjskich i najbardziej potrzebujących Jordańczyków,
- b) poprawiono infrastrukturę medyczną na mapie Jordanii,
- c) zbudowano zaufanie do polskiej organizacji pomocowej zaangażowanej w pomoc humanitarną na Bliskim Wschodzie, zwiększono szanse placówek medycznych w Jordanii na dalszą pomoc finansowaną przez organizacje pozarządowe i agendy ONZ.

[Termin realizacji zadania]

5. Zgodnie z § 2 ust. 1 *umowy* *zadanie* miało zostać zrealizowane w terminie od 15 lipca do 31 grudnia 2022 r. Realizacja działania 1 została rozpoczęta przez Partnera (*TDH*) 1 czerwca 2022 r, tj. przed zawarciem *umowy* oraz *umowy partnerskiej*⁸, dlatego wydatki poniesione przez *TDH* przed terminem realizacji *zadania* zostały pokryte ze środków własnych *Stowarzyszenia*.

[Rozliczenie kosztów zadania]

6. W *sprawozdaniu* wykazano, że na realizację *zadania* wydatkowano kwotę 2.140.859,92 zł. *Stowarzyszenie* zwróciło na konto *KPRM* różnicę między przyznaną kwotą dotacji (2 162 926 zł) a zadeklarowaną kwotą wydatkowaną (2.140.859,92 zł) – tj. 22.066,08 zł. Podano, że wydatki były mniejsze w ramach:

- działania 1 - o 15.124,48 zł⁹,

⁶ *Sprawozdanie z wykonania zadania publicznego* z 30 stycznia 2023 r., dostarczone do *KPRM* mailem w tym samym dniu.

⁷ W związku z wykonaniem 2 działań *zadania* zagranicą, zespół kontrolujący dokonał ustaleń na podstawie przedstawionej do kontroli dokumentacji fotograficznej, uzyskanej bezpośrednio od *Stowarzyszenia* oraz za pośrednictwem *BPRM* w *KPRM*.

⁸ *Partnership agreement on cooperation* z 15 lipca 2022 r. pomiędzy Polską Misją Medyczną a Terre des Hommes Italy Foundation.

⁹ Koszty zwiększono w pozycjach: I.1.3, I.1.4, I.1.5, I.1.6, I.1.7, I.1.8, I.1.9, I.1.10, I.1.11, I.1.13, I.1.16 i zmniejszono w pozycjach: I.1.2, I.1.14, I.1.15, I.1.17.

- działania 2 - o 6.447,67 zł¹⁰;
- kosztów administracyjnych - o 493,93 zł¹¹.

7. Przeprowadzone badanie na próbie 46 z 375 dowodów (12%) w łącznej kwocie 556.428,50 zł, wykazało, że część środków w kwocie 17.456,30 zł (3% z kwoty 556.428,50 zł) wydatkowano niezgodnie z *umową*, tj.:

a) stwierdzono, że 5 dowodów i przelewów bankowych zostało wystawionych i opłaconych niezgodnie z § 2 ust. 2 pkt 1 *umowy*, tj. przed i po terminie realizacji *zadania* (od 15 lipca do 31 grudnia 2022 r.). łączna kwota tych wydatków wyniosła 1.360,11 zł:

- 4 rachunki¹² dotyczące zakupu paliwa na łączną kwotę 792,96 zł; opłacono¹³ 4, 5, 7 i 13 lipca 2022 r.;
- 1 rozliczenie podróży służbowej¹⁴ na kwotę 567,15 zł; opłacono¹⁵ 26 stycznia 2023 r.

b) naruszono § 3 ust. 4 *umowy*, ponieważ z innego rachunku bankowego, niż wyodrębniony dla dotacji, zapłacono środki na łączną kwotę 16.069,19 zł, tj. 5 faktur¹⁶ na łączną kwotę 10.527,19 zł, wynagrodzenia¹⁷ na łączną kwotę 4.992 zł, delegację na kwotę 550 zł¹⁸. Zgodnie z § 3 ust. 8 *umowy* naruszenie postanowień, o których mowa w § 3 ust. 4 tej *umowy*, uważa się za pobranie dotacji w nadmiernej wysokości. Ponadto z innego rachunku niż przeznaczony dla dotacji zwrócono niewykorzystaną kwotę dotacji 22.066,08 zł¹⁹.

Zleceniobiorca wyjaśnił²⁰, że płatności dokonane z rachunku innego niż rachunek wyodrębniony dla dotacji wynikały z polityki finansowej *Stowarzyszenia*. Należy zauważyć, że *Zleceniobiorca* jest zobowiązany do przestrzegania postanowień umowy i zgodnie z § 3 ust. 4 *umowy* zobowiązany był do dokonywania płatności z wyodrębnionego rachunku tylko w zakresie wydatków dotyczących udzielonej dotacji, związanych z realizacją *zadania*, na które zostały udzielone.

Dokonany przez *Stowarzyszenie* zwrot środków w kwocie 22.066,08 zł, nie uwzględnia ustaleń przedstawionych powyżej.

8. Do obsługi dotacji wyodrębniono rachunek bankowy, który był utrzymywany w trakcie czynności kontrolnych, co było zgodne z § 3 ust. 1 i 3 *umowy*. Rachunek przeznaczony do obsługi dotacji²¹ i rachunki walutowe Partnerów²², na które przekazano środki z dotacji, nie były oprocentowane.

9. W ramach *zadania* *Zleceniobiorca* przeprowadził 2 wizyty w Jordanii, które udokumentował raportami. Były to wizyty: koordynacyjno-monitoringowa od 26 października do 3 listopada 2022 r. oraz monitoringowa od 19 listopada do 23 listopada 2022 r.²³.

W wizycie monitoringowej (19-23 listopada 2022 r.) uczestniczył m. in. wolontariusz na podstawie porozumienia²⁴ zawartego ze *Stowarzyszeniem*. Jego zadaniem było przygotowanie materiałów prasowych i medialnych. W porozumieniu wskazano, że był on odpowiedzialny za wykonanie i dostarczenie materiałów redakcyjnych dotyczących działań projektu „Zapewnienie usług medycznych, w tym ratujących życie, uchodźcom i najuboższej społeczności lokalnej w prowincji Amman, Irbid, Mafrāq i Zarqa w Jordanii” współfinansowanego ze środków KPRM (Nr DWR/PH 2022/017/2/2022) w terminie od 14 listopada do 31 grudnia 2022 r. Natomiast nr umowy zawartej z KPRM to 1156/BPRM/22. Błędny numer umowy podany w porozumieniu należy uznać za uchybienie²⁵. Ze środków dotacji w przypadku wspomnianego wolontariusza sfinansowano koszty dojazdu, transportu do hotelu i wizy.

[Dokumentacja finansowo-księgową, w tym w walucie obcej i ewidencja księgową]

10. *Stowarzyszenie*, zgodnie z § 5 ust. 1 *umowy*, prowadziło wyodrębnioną dokumentację finansowo-księgową i ewidencję księgową dla *zadania*.

11. *Zleceniobiorca* środki z dotacji po przewalutowaniu na dolary amerykańskie (dalej: USD) przelał na rachunki walutowe Partnerów *zadania* po kursie sprzedaży 4,79 zł w dwóch transzach: 237.019,22 USD (1.137.076 zł) dla *IHAS*²⁶ i 184.077,27 USD (883.350 zł) dla *TDH*²⁷. Z nich opłacano wydatki wskazane w dowodach wyrażonych w

¹⁰ Koszty zwiększono w pozycjach: I.2.1, I.2.2, I.2.6 i zmniejszono w pozycjach: I.2.3, I.2.4, I.2.5.

¹¹ W pozycji A.5.

¹² Invoice nr: 144108728, 144285371, 144444813 i 144903013.

¹³ Kartą płatniczą.

¹⁴ Nr 29/Z/2022.

¹⁵ Przelew z 26 stycznia 2023 r.

¹⁶ O numerach: FA/72/09/2022, FV F01997/45/22, 9/10/2022, 20/10/2022, 16/10/2022.

¹⁷ O numerach: LP 12-22, LP 10-22.

¹⁸ Nr 29/Z/2022.

¹⁹ Zgodnie z dokumentem pn. *Wtórnik otrzymanych zleceń płatniczych* NBP przesłanym 16 lutego 2023 r. przez BBF cz. 16 i 23 w KPRM.

²⁰ Stosownie do wyjaśnień *Stowarzyszenia* w mailu z 5 maja 2023 r. w uzupełnieniu przesłanej dokumentacji.

²¹ Stosownie do maila *Stowarzyszenia* z 4 maja 2023 r. z załączonym potwierdzeniem z banku o nieoprocentowaniu rachunku wyodrębnionego do obsługi dotacji.

²² Stosownie do maila *Stowarzyszenia* z 11 maja 2023 r. z załączonymi od *JHAS* oświadczeniem oraz zaświadczeniem od *TDH* z Jordan Kuwait Bank w Jordanii. Oba dokumenty z 10 maja 2023 r.

²³ Stosownie do maili z 22 i 24 lutego 2023 r. *Stowarzyszenia* na pismo z 20 lutego 2023 r., znak: DNK.WK.1741.1.2023.

²⁴ Porozumienie o wykonanie świadczeń wolontarystycznych z 14 listopada 2022 r. przekazane w załączeniu do pisma *Stowarzyszenia* z 8 marca 2023 r. na pismo z 3 marca 2023 r., znak: DNK.WK.1741.1.2023.

²⁵ Podobny numer posiada umowa zawarta przez *Stowarzyszenie* z MSZ, tj. DWR/PH2022/017/2022.

²⁶ Przelew z 28 lipca 2022 r.

²⁷ Przelew z 28 lipca 2022 r.

walucie obcej, tj. w dinarze jordańskim (dalej: *JOD*) po prawidłowym kursie, tj. stałym wynoszącym 0,708 *JOD* za 1 *USD* w Centralnym Banku Jordani²⁸.

12. *Stowarzyszenie* posiadało wszystkie dowody (46 z 375), które wybrano do badania w ramach kontroli (dobór celowy wg kryterium najwyższej wartości oraz wystawione i opłacone przed terminem rozpoczęcia zadania).

W ramach badania 46 z 375 dowodów (12%) analizą objęto: 24 faktury²⁹, 11 dowodów wydat³⁰, 2 vouchery³¹, 3 rozliczenia podróży służbowych³², 4 listy płac³³, 1 paragon zapłaty³⁴ i 1 rachunek³⁵, potwierdzające wydatki na kwotę 556.428,50 zł.

13. Wszystkie dowody (46), które dotyczyły wydatków sfinansowanych z dotacji, nie spełniały wymogów określonych w ustawie o rachunkowości:

- a) w zakresie naruszenia w art. 21 ust. 1 ustawy o rachunkowości oraz w pkt. III 2.1. Instrukcji finansowej Polskiej Misji Medycznej w:
 - 36 dowodach³⁶ w walucie obcej - nie opisano w języku polskim;
 - 37 dowodach³⁷, w tym 36 w walucie obcej - nie zawarto opisu sposobu ujęcia dowodu w księgach rachunkowych;
 - 42 dowodach³⁸, w tym 36 w walucie obcej - nie wskazano nazwy zadania i numeru umowy;
 - 37 dowodach³⁹, w tym 36 w walucie obcej - nie podano dat potwierdzających dokonanie czynności sprawdzających pod względem merytorycznym, finansowym i zatwierdzającym wydatek do wypłaty przez osoby do tego upoważnione i nie podpisano się pod tymi czynnościami, w tym w 1 dowodzie⁴⁰ - nie podano dat potwierdzających dokonanie czynności sprawdzających pod względem merytorycznym i zatwierdzającym wydatek do wypłaty;
 - 7 dowodach⁴¹ nie potwierdzono podpisami (wyłącznie parafovano) dokonanie czynności sprawdzających pod względem merytorycznym, finansowym i zatwierdzającym wydatek do wypłaty przez osoby do tego upoważnione, w tym na 2 dowodach⁴² pod czynnością zatwierdzającą wydatek do wypłaty uzupełniono podpis w trakcie kontroli;
- b) w zakresie naruszenia art. 21 ust. 3 ustawy o rachunkowości w:
 - 36 dowodach⁴³ nie wskazano kursu wymiany waluty obcej na złote (dalej: *PLN*), daty kursu wymiany i kwoty wydatku w *PLN*;
- c) w zakresie naruszenia art. 22 ust. 1 ustawy o rachunkowości w:
 - 2 dowodach⁴⁴ kwoty wydatków kwalifikowanych zostały na nich poprawione w sposób nieczytelny (zamazane);
 - 1 dowodzie⁴⁵ podano z błędną datą wystawienia, tj. 12 listopada 2022 r. zamiast 11 grudnia 2022 r.
 - 31 dowodach⁴⁶ (w walucie obcej) w zakresie źródła finansowania - nie wskazano, że zadanie sfinansowano z dotacji *KPRM*;
 - 5 dowodach⁴⁷ (w walucie obcej) podano jedynie *KPRM* w miejscu przeznaczonym na opis linii budżetowej i numeru konta (rachunku bankowego).

14. Polityka rachunkowości *Stowarzyszenia* zawierała wyodrębnione konta syntetyczne i analityczne na potrzeby zadania. Jednakże nie była aktualizowana o informację dotyczącą technik dokumentowania zapisów księgowych przy użyciu programu komputerowego. Działanie takie było niezgodne z art. 10 ust. 2 ustawy

²⁸Stosownie do maila Partnera, tj. JHAS do *Stowarzyszenia* z 22 stycznia 2023 r., zawierającego informację o kursie wymiany USD na JOD, wg zarchiwizowanego cennika walut obcych na stronie Centralnego Banku Jordani, tj. [Archived Foreign Currencies Price List - The Central Bank of Jordan \(cbj.gov.jo\)](https://www.cbj.gov.jo/Archived-Foreign-Currencies-Price-List) (dostęp: 4 maja 2023 r.).

²⁹ O numerach: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD2022-12-068753, 16/10/2022, 0044, HORT2211-0233, 1062, 968432, 634, 2022000926, 2868, FO19997/45/22, FA/72/09/2022, 9/10/2022, 20/10/2022, 202201-INV000633, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013.

³⁰ O numerach: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275.

³¹ O numerach: BV 155-11-012, BV 155-07-001.

³² O numerach: 16/Z/2022, 29/Z/2022, C992232310639599.

³³ O numerach: 155-10-005, 155-12-001, LP 12-22, LP 10-22.

³⁴ Nr 296.

³⁵ Nr 01/08/PMM/2022.

³⁶ Invoice nr: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD 2022-12-068753, 1062, 968432, 634, 2022000926, 2868, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013, 0044, HORT2211-0233 i 202201-INV000633; pay slip nr: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275; voucher nr BV 155-11-012; payment receipt nr 296; payroll nr: BV 155-10-005 i BV 155-12-001; agreement contract nr BV 155-07-001.

³⁷ Invoice nr: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD 2022-12-068753, 1062, 968432, 634, 2022000926, 2868, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013, 0044, HORT2211-0233 i 202201-INV000633; pay slip nr: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275; voucher nr BV 155-11-012; payment receipt nr 296; payroll nr: BV 155-10-005 i BV 155-12-001; agreement contract nr BV 155-07-001, rozliczenie podróży służbowej nr 16/Z/2022.

³⁸ Invoice nr: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD 2022-12-068753, 1062, 968432, 634, 2022000926, 2868, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013, 0044, HORT2211-0233 i 202201-INV000633; pay slip nr: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275; voucher nr BV 155-11-012; payment receipt nr 296; payroll nr: BV 155-10-005 i BV 155-12-001; agreement contract nr BV 155-07-001, faktury VAT nr: FO1997/45/22, FA/72/09/2022, 9/10/2022, 20/10/2022, 16/Z/2022, polecenie podróży służbowej zagranicznej NR 29/Z/2022.

³⁹ Invoice nr: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD 2022-12-068753, 1062, 968432, 634, 2022000926, 2868, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013, 0044, HORT2211-0233 i 202201-INV000633; pay slip nr: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275; voucher nr BV 155-11-012; payment receipt nr 296; payroll nr: BV 155-10-005 i BV 155-12-001; agreement contract nr BV 155-07-001, rozliczenie podróży służbowej nr 16/Z/2022.

⁴⁰ Rozliczenie podróży służbowej nr 16/Z/2022.

⁴¹ Faktury VAT nr: FO1997/45/22, FA/72/09/2022, 9/10/2022, 20/10/2022, 202201-INV000633, 9/10/2022 i polecenie podróży służbowej zagranicznej nr 29/Z/2022.

⁴² Faktura VAT nr 9/10/2022, polecenie podróży służbowej zagranicznej NR 29/Z/2022.

⁴³ Invoice nr: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD 2022-12-068753, 1062, 968432, 634, 2022000926, 2868, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013, 0044, HORT2211-0233 i 202201-INV000633; pay slip nr: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275; voucher nr BV 155-11-012; payment receipt nr 296; payroll nr: BV 155-10-005 i BV 155-12-001; agreement contract nr BV 155-07-001.

⁴⁴ O numerach: 9/10/2022 i 20/10/2022.

⁴⁵ Nr 29/Z/2022.

⁴⁶ Invoice nr: 22-11-8-15, 18/5/2022, 200, 55, 56471, 56470, DN-GPD 2022-12-068753, 1062, 2022000926, 2868, 144108728, 144285371, 144444813, 144903013, 0044, HORT2211-0233 i 202201-INV000633; pay slip nr: 98, 43, 265, 44, 276, 268, 155, 12, 108, 49, 275; vouchery nr: BV 155-11-012; payment receipt nr 296;

⁴⁷ Invoice nr: 634 i 968432; agreement contract nr BV 155-07-001; payroll nr: BV 155-10-005 i BV 155-12-001.

o rachunkowości. Ponadto jako podstawę prawną szczegółowych zasad rachunkowości wskazano nieobowiązujące, tj. uchylone 5 września 2014 r. rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 15 listopada 2001 r.⁴⁸.

Do obsługi *zadania publicznego* przewidziano konta:

- 501-80 – Jordania_KPRM_22,
- 501-80-1-1-1 – Lekarstwa oraz artykuły medyczne i laboratoryjne;
- 501-80-1-1-2 – Fundusz na zdrowie (SFH) - opieka okołociężowa;
- 501-80-1-1-3 – Pakiety higieniczne dot. COVID-19;
- 501-80-1-1-4 – Transport, magazynowanie, dystrybucja pakietów higieniczne;
- 501-80-1-1-5 – Koordynacja w terenie;
- 501-80-1-1-6 – 1 lekarz ginekolog;
- 501-80-1-1-7 – 1 lekarz pediatra;
- 501-80-1-1-81 – 1 pielęgniarka;
- 501-80-1-1-9 – 1 promotor higieny i 1 pracownik socjalny;
- 501-80-1-1-10 – Kierowca mobilnej kliniki;
- 501-80-1-1-11 – Działalność mobilnego ambulatorium;
- 501-80-1-1-12 – Szkolenie z technik ratujących życie i chirurgii;
- 501-80-1-1-13 – Eksploatacja biura w Jordani;
- 501-80-1-1-14 – Specjalista ds. monitoringu i ewaluacji projektu;
- 501-80-1-1-15 – Koordynator lokalny projektu (pół etatu);
- 501-80-1-1-16 – Obsługa księgowo i podatkowa;
- 501-80-1-1-17 – Promocja i informacje o projekcie;
- 501-80-1-2-1 – Specjalistyczne zabiegi medyczne dla ciężarnych;
- 501-80-1-2-2 – Transport pacjentów z obozu do szpitala i ze szpitala;
- 501-80-1-2-3 – Wyprawka dla noworodka;
- 501-80-1-2-4 – Koordynacja projektu - lokalny koordynator 100%;
- 501-80-1-2-5 – Obsługa księgowo;
- 501-80-1-2-6 – Eksploatacja biura w Jordani;
- 501-80-2-1-1 – Koordynacja administracyjna i merytoryczna projektu;
- 501-80-2-1-2 – Obsługa księgowo Polskiej Misji Medycznej;
- 501-80-2-1-3 – Jordania KPRM;
- 501-80-2-1-4 – Koszty biurowe Jordania KPRM;
- 501-80-2-1-5 – Koszt spotkań;
- 501-80-3-1 – Koszty Jordania KPRM jahs;
- 501-80-3-2 – Jordania KPRM tdh;
- 501-80-4 – 501-80-4 Jordania KPRM TDH;
- 501-80-4-1 – Jordania KPRM, wkład PMM w projekt.

15. Ewidencja księgowo umożliwiła identyfikację poszczególnych operacji. Tym samym sposób prowadzenia ewidencji księgowo był zgodny z § 5 ust. 1 *umowy*.

16. W ramach *zadania* pokrywano koszty kwalifikowane w kwotach brutto (łącznie z naliczonym podatkiem VAT). *Stowarzyszenie*, nie będąc płatnikiem podatku VAT⁴⁹, nie podejmowało czynności mających na celu odzyskanie zwrotu podatku VAT z faktur rozliczonych w ramach *zadania*⁵⁰.

[Informacja o współfinansowaniu *zadania publicznego*]

17. *Zleceniobiorca* zgodnie z § 6 ust. 1 *umowy*, na stronie internetowej⁵¹ zamieścił informację, że *zadanie* finansowano ze środków budżetu państwa zgodnie ze wszystkimi wymogami § 7 ust. 1 *rozporządzenia ws. działań informacyjnych*.

Zgodnie z § 6 ust. 3 *umowy* *Zleceniobiorca* zobowiązał się do informowania, że *zadanie* jest współfinansowane ze środków otrzymanych od *Zleceniodawcy*, w sposób z nim uzgodniony oraz zgodnie z art. 35a *ustawy o finansach publicznych* i przepisami *rozporządzenia ws. działań informacyjnych*.

Zgodnie § 7 ust. 3 pkt 4 *rozporządzenia ws. działań informacyjnych* prawidłowo wykonano obowiązek polegający na zamieszczeniu w terminie informacji o realizacji *zadania* (podczas realizacji *zadania*), jak również podano do wiadomości realizację projektu społecznego obejmującego przedsięwzięcia socjalne. *Stowarzyszenie*, zgodnie z § 7 ust. 2 *rozporządzenia ws. działań informacyjnych*, umieściło szczegółowe informacje nt. *zadania* realizowanego z budżetu państwa w zakładkach, z dostępem ze strony głównej, w specjalnie przeznaczonych dla realizowanego *zadania publicznego*, a w miejscu realizacji *zadania* umiejscowiło plakaty informacyjne, czym wypełniło obowiązek zawarty w § 6 ust. 1 *umowy* w zw. z § 2 pkt 2 lit. c i § 2 pkt 3.

⁴⁸ W sprawie szczegółowych zasad rachunkowości dla niektórych jednostek niebędących spółkami handlowymi, nieprowadzącymi działalności gospodarczej; Dz.U. Nr 137 z 2001 r. poz. 1539.

⁴⁹ Status w Wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT <https://www.podatki.gov.pl/wykaz-podatnikow-vat-wyszukiwarka> (dostęp: 11 maja 2023 r.).

⁵⁰ Oświadczenie Prezes *Stowarzyszenia* z 24 lutego 2023 r.

⁵¹ <https://pmm.org.pl/jordania> dostęp 11 maja 2023 r.

Na stronie internetowej oraz w serwisach i portalach społecznościowych (Termedia, Linked in, Facebook) *Zleceniobiorca* nie zapewnił dostępności dla osób z niepełnosprawnością narządu słuchu i wzroku. W tym zakresie nie spełnił wymogów § 6 ust. 5 *umowy*.

[Informacje o kontroli]

Czynności kontrolne prowadzono od 20 lutego do 3 marca 2023 r. (w trybie określonym w § 7 *umowy* i w sposób zgodny ze *Standardami kontroli w administracji rządowej* z 31 sierpnia 2017 r.).

Kontrolę przeprowadził zespół w składzie:

- Urszula Biegańska, główny specjalista, kierownik zespołu kontrolującego,
- Tadeusz Jankowski, główny specjalista, członek zespołu kontrolującego.

Do reprezentowania *Stowarzyszenia* uprawniony był Prezes samodzielnie lub dwóch członków Zarządu łącznie. W okresie objętym kontrolą w skład Zarządu wchodził:

- p. ██████████ – członek Zarządu,
- p. ██████████ – członek Zarządu,
- p. ██████████ – członek Zarządu.

Tadeusz Jankowski

/dokument podpisany elektronicznie/

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

| | |
|-------------------------|---|
| Identyfikator dokumentu | 358030.3489449.2853744 |
| Nazwa dokumentu | informacja uchodźcy Syria Jordania.pdf |
| Tytuł dokumentu | informacja uchodźcy Syria Jordania |
| Sygnatura dokumentu | DNK.WK.1741.1.2023 |
| Data dokumentu | 23.05.2023 00:00:00 |
| Skrót dokumentu | A039BD5C3E12400175C1241420226062B2E94 AE2 |
| Wersja dokumentu | 1.2 |
| Data podpisu | 23.05.2023 |
| Podpisane przez | Tadeusz Jankowski Główny specjalista |
| Rodzaj certyfikatu | Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego |
| | EZD 3.109.303.303. |
| Data wydruku: | 24.05.2023 09:44:03 |
| Autor wydruku: | Biegańska Urszula |